

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:
BRĂȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe unu an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.
România și străinătate:
Pe an 36 fr., pe șese luni 18 fr., pe trei luni 9 franci.

ANULŪ XLVII.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare
Scrierilor nefrancate nu se primesc. — Manuscripts nu se retrămit.

NR. 202.

Joi 25 Octomvre (6 Noemvre)

1884.

BrășovŪ, 24 Oct. (5 Noemvre)

În numărul fôiei nôtrec dela 17 Octomvre a. c. vorbindu despre atitudine deputaților naționali din dietă, citasemŪ unele pasagie dintr'o corespondință dela Pesta, a „Luminatorului“ în care se făcuse încercarea de a justifică tăcerea absolută a deputaților noștri de partida națională din BănatŪ și părțile ungurene cu ocașiunea desbaterei proiectului de adresă în dieta din Peșta.

Noi ne-amŪ declaratŪ neîndestuliți cu motive produse de scriitorulŪ acelei corespondențe. AmŪ ăisŪ că decă în adevărŪ acele motive au pricinuitŪ „atitudinea rezervată“ a naționalilorŪ noue ni se pare că de astădată ei au desvoltatŪ pré multă prudentă.

Confrații noștri dela „LuminatorulŪ“ suntŪ însê de ideă, că părerea nôtrecă e greșită și se așlescŪ a ne convinge despre contrariulŪ, „pe basa iuformațiunilorŪ esacte,“ ce pretindŪ a-le avê.

Ni-ar fi părutŪ bine decă li-ar fi succesŪ a ne convinge, că reserva aceea era impusă de precauțiunea politicei mai înalte. Trebuie să declarămŪ însê cu părere de rău, că după aceste din urmă iuformațiuni esacte ale confrăților noștri amŪ rămasŪ și mai puținŪ orientați.

Prima iuformațiune a „LuminatoruluiŪ“ ăicea că este „neoportunŪ de a păși cu pretensiunile până când Bismark mai are trebuință de unelte.“ A doua iuformațiune ne spune, că „reserva“ este de lipsă „până ce se va formă unŪ micuțŪ partidŪ naționalŪ în dietă.“

Prin urmăre orŪ iuformațiunea d'întăiu orŪ cea de a doua nu este esactă, căci se contradicŪ. La una amŪ răspunsŪ deja, ér câtŪ pentru silințele ce s'ar face de a stabili o înțelegere între naționali, noi le găsimŪ fôrte laudabile și, mai multŪ încă, fôrte naturale, pentru că suntemŪ de părere, că cei ce au interese comune ar fi nisce ômenî mărginați și scurți de vedere decă nu ar căută unŪ mijlocŪ de a se uni pentru apărarea lorŪ.

Nu înțelegemŪ însê de ce se împedecese asemenea nêsuințe pe unii sêu alții de a-și redică vocea la ocașiuni binevenite spre apărarea cauzei lorŪ naționale.

După noi precauțiunea politică pretinde tocmai ca una să-o faci și alta să nu-o lași. N'a pretinsŪ nimenea dela naționali, ca „să bage schintea din foculŪ StarcevicianilorŪ în dieta ungară.“ UnŪ „semnŪ de viață“ se putea dá și fără schintea din Zagrabia. FoculŪ nemulțămirei generale a poporului nostru este destulŪ de mare ca să n'avemŪ lipsă d'a împrumută schintea dela Croați.

Dér naționali noștri — ăicŪ confrății dela „LuminatorulŪ“ — au trebuitŪ să fie circumspecti, pentru că alții sunt și mai circumspecti. Decă vr'unulŪ dintre ai noștri ar fi scăpăratŪ vr'o schintea, le-ar fi datŪ, adaugŪ ei, numai pulegiu naționalilorŪ sași, ca să ăică cătră Tisza: veđi valachii vorŪ să te înghiță, aliază-te dér cu noi contra lorŪ.

Să ne permită confrății din Timișóra a-le spune, că acêsta politică este de totŪ ruginită și nu mai posedecă ađi nicŪ o importanță reală. Nu credemŪ, că compatrioții noștri sași au gustŪ să se lase a fi maghirisați de frica romanisărei și cu

atâtŪ mai puținŪ putemŪ crede că Ungurii de frica RomânilorŪ le vorŪ redă SașilorŪ vechia lorŪ autonomiă națională.

Chiar de-ar mai avê Sașii astfelŪ de veltăți politice, ar fi ridiculŪ a crede, că spre a spăria pe d-lŪ Tisza cu Români ei ar fi avisați d'a așteptă până ce vr'unŪ naționalŪ de ai noștri va ținê vr'unŪ discursŪ fulminantŪ în dietă.

Apoi decă este vorba de-o înțelegere între toți naționali pe basa intereselorŪ comune se pôte ôre admite o asemenea eventualitate? OrŪ suntŪ elemente pentru o înțelegere comună orŪ nu. Decă suntŪ atunci temeri ca cele memorate nu mai au locŪ, decă nu suntŪ atunci ce pôte strică unŪ discursŪ mai multŪ sêu mai puținŪ?

Cu astfelŪ de iuformațiuni confratele nostru nu va orientă pe nimeni, cu atâtŪ mai puținŪ ne va putê convinge pe noi. Altă ar fi fostŪ decă ni-ar fi spusŪ, că naționali au tăcutŪ fiindcă au vrutŪ să-și păstreze pravulŪ pentru altă ocașiune și mai favorabilă. Acêsta ar fi avutŪ celŪ puținŪ unŪ sensŪ ôrecare și noi dorimŪ din sufletŪ ca ocașiunea aceea să sosescă câtŪ mai curêndŪ.

CRONICA POLITICĂ.

ResultatulŪ de până acum alŪ alegerilorŪ din Germania e fôrte nefavorabilŪ partidei liberale germane. După o telegramă din BerlinŪ, care face cunoscutŪ resultatulŪ a 300 de alegeri, liberalii abia au pututŪ scôte din urnă 31 de candidați, ér din 45 de balotage abia se speră că vorŪ fi jumătate în favôrea liberalilorŪ. Prin urmăre numărul deputaților liberali s'a redusŪ în modŪ considerabilŪ în raportŪ cu numărulŪ de 100 de până acum. Descurajarea între liberali e așa de mare, încâtŪ comitetulŪ centralŪ lasă la chibzuința fiecărui alegătorŪ să se ali-aze cu cine-i place. Foile liberale nu-și pré zrată pe față mahnire pentru perderile suferite și se prefacŪ, că se bucură de progresele ce le face democrația socială. Așa scrie »Vossische Ztg.«: »Socialistii vorŪ vorbi în viitorŪ altfelŪ în dietă, decum au vorbitŪ până acumŪ: vorŪ fi unele scene frumôse și partida liberală e curiosă să vedă, cum va căuta guvernulŪ să scape de spiritele ce și le-a creatŪ.« Conservatorii însă își ăau aerulŪ, ca și cum progresele lucrătorilorŪ n'ar avea nicŪ cea mai mică însemnătate. »Kreuzztg.« declară că e fôrte mulțămîtă cu resultatulŪ alegerilorŪ, din cauză că liberalii au perdutŪ numeroșe locuri, pe când conservatorii ar fi căștigatŪ câteva. »Nordd. Allg. Ztg.« triumfăză; ea ăice, că partida liberală a devenitŪ fără patriă și neliniștită, și se consolăză cu aceea că majoritatea conservatore-națională-liberală n'a isbutitŪ. Ce e dreptŪ cercurile guvernamentale au doritŪ acêsta, dar n'au cređutŪ că tocmai acum li se va implini dorința. Clericali, veđi bine au de ce să se bucurê, fiindcă ei au căștigatŪ câteva locuri, ba încă »Germania« ăice că fără ei nu mai e posibilă nicŪ o majoritate în dietă. DreptŪ vorbindŪ, singurŪ democrații sociali au triumfatŪ, căusândŪ turburare și zăpăcelă în tôte celelalte partide.

Precum asigură »Național Ztg.« la 15 Noemvre n. se va întruni conferința Congului. Până atunci vorŪ sosi în BerlinŪ toți imputerniciții statelorŪ invitate. ăiarele franceze împrăștiaseră scirea, că între Franția și Anglia s'ar fi realizatŪ de curêndŪ o apropiere din împrejurarea că Anglia va mijloci o înțelegere între Franția și China. Cei din BerlinŪ însă combatŪ acêsta scire și negreșitŪ că Bismarck va fi sciindŪ mai bine cum stă lucrulŪ. Intrigele cancelarului germanŪ sunt multŪ mai încălcite, decâtŪ să se pôtă împăcă așa de curêndŪ cele douê puteri maritime. Cumeă nu s'au împretinitŪ acestea, ne-o spune o telegramă din Paris dela 1 Noemvre n. Despre propunerile ce se vorŪ desbate la conferință nu se scie încă nimicŪ. PresidiulŪ ilŪ va avê Bismark numai la

deschiderea conferinței și în ședințele de o deosebită însemnătate, ér celelalte ședințe le va presida comitele Hatzfeldt.

Se pare că Anglia nu prea e mulțămîtă, că Germania s'a înțelesŪ mai întâiu cu Franția; acêsta s'a vedutŪ din unele observări ce s'au făcutŪ într'o ședință de curêndŪ a camerei comunelorŪ din Londra. Presa germană însê răspunde, la acele observări, că orice înțelegere cu Anglia în cestiuni coloniale este o grea afacere, așa că chiar și celŪ mai răbdătorŪ s'ar îngrođi și numai de o astfelŪ de încercare; pe când cu cabinetulŪ franceșŪ tratările se facŪ mai ușorŪ.

Decă e adevêrată telegrama din Shanghai adresată »Agenței Havas,« că despărțemêntulŪ din Yang-țe-Chiang alŪ flotei chineze a plecatŪ la Formosa, ca să dea ajutorŪ comandantului Lin-Ming-Chuan, căruia i s'a încredințatŪ apărarea insulei, atunci Francesii n'au decâtŪ să se bucure. Decă despărțemêntulŪ din Fu-ceu alŪ flotei chineze nu a fostŪ în stare să țină peptŪ în pozițiuni favorabile, atunci pe marea deschisă va fi flota chineză numai o jucăria a celei franceze. Deja despărțemêntulŪ din Fu-ceu e sdrobitŪ; nimicindu-se și celŪ din Yang-țe-Chiang, nu-i mai rămâne Chinei decâtŪ douê despărțeminte: celŪ din Peceli și celŪ din CantonŪ. Afără de acêsta lipsa de disciplină a descurajată pe comandanții streini. Acum câteva săptămâni, EnglesulŪ Lang, care comanda escadra din Peceli și-a datŪ demisiunea din acêstă cauză. În astfelŪ de împrejurări guvernulŪ se nu mai pérđă timpulŪ, ăice »République française,« ci să trimetă câtŪ mai curêndŪ întăriri în Asia ostică.

HORIA, CLOȘCA ȘI CRISANU.

În articolulŪ de fondŪ din numărulŪ dela 23 Octomvre alŪ fôiei nôtrec amŪ amintitŪ despre unŪ articolŪ apărutŪ în »Pester Lloyd« dela 1 Noemvre, care vorbeșce despre cei trei martiri ai libertății, gratificându-i cu cele mai nedemne epitele, dar recunoscêndŪ, în același timpŪ, îndirectŪ, că dreptate au avutŪ Români să ia armele în contra apăsătorilorŪ. ReproducemŪ aci câteva pasage din acêlŪ articolŪ:

»ValahulŪ venera pe împêratulŪ ca pe DumneđeulŪ sêu pămêntescŪ, care tronază în depărtare, înconjuratŪ de strălucire. AcêstŪ mare împêratŪ se scoborise acum josŪ la elŪ. În cea din urmă colibă din munți, în cea mai depărtată mină pătrunsese strigătulŪ, că împêratulŪ ajută pe cei apăsăți, vrê să facă dreptate, fără deosebire de personă și clasă. Intre cei ce cerê scutŪ, eră și Horia. Și cumeă împêratulŪ vedea miseria și voia să ajute, acêsta o dovedea ordinulŪ sêu cătră cancelaria, d'a desființa iobăgia. În acêstŪ evangeliu alŪ eliberării sociale se ăice: »Deôrece în ArdêlŪ esistă încă vechile abuzuri în desavantagiulŪ libertății naturale, și eu nu sperŪ, că același lucru se găseșce și în unele ținuturi ale Ungariei, veđi face imediatŪ publicațiunea necesară, ca să se desființeze fără întârđiere acêstă dejosire iobăgescă și sclavă a omenimei din tôte locurile.« Cum a trebuitŪ să pêtună aceste cuvinte și gândiri în inima sêrmanilorŪ coloni, cari, prin îndoita apăsare din partea proprietarilorŪ fiindŪ exploatați economicese și lipsiți de orice dreptŪ, aflau aci deodată dreptate!»

Va să ăică recunôsce »Pester Lloyd« în ce stare miserabilă se afla bietulŪ RomânŪ sêu, cum îi ăice elŪ, »ValachŪ«. Recunôsce că o asemenea stare nu mai eră de suferitŪ și că ranele din carea sāngera RomânulŪ de vécuri nu se putêu vindecă așa ușorŪ. Cu tôte acestea lipsa de bunul simțŪ, ba chiar de celŪ mai nobilŪ sentimentŪ umanŪ, căruia i-a luatŪ loculŪ ura în contra RomânilorŪ, face pe »Pester Lloyd« să acuse pe împêratulŪ IosifŪ ca fiindŪ isvorulŪ revoltei, cu alte cuvinte că n'a lăsatŪ pe proprietari să stôrce și sufletulŪ »ValachilorŪ,« căroră le dă epitele de tâlharŪ și poporŪ barbarŪ.

După ce mai descântă câteva nimicuri, face următorea conclusiune caracteristică, care e cu neputință să nu ne reamintescă anulŪ 1784:

»CelŪ mai importantŪ resultatu alŪ desvoltării is-

torice a patriei noastre este, că liniștea și progresul s'au născut și se garantează mai bine prin guvernarea casei habsburgice și prin puterea »ideii de stat ungar«.

Se știe că în »idea de stat ungar« noi nu suntem considerați ca națiune. Prin urmare în care an suntem, decă e așa de bună jupânului »Pester Lloyd« să ne răspundă: în 1884 sau în 1784?

CORESPONDINȚA PARTICULARĂ A »GAZ. TRANS.«

Lugoșu, 3 Noemvre 1884.

Onorate d-le Redactori!

Cu plăcere vină a vă comunica, că ieri la 2 l. c. s'a celebrat la biserica română gr. or. din loc în prezența unui public numeros »parastasă întru memoria nemuritorilor martiri dela 1784.

Culesul viilor pe delurile Lugoșului abia în săptămâna trecută s'a terminat, recolta însă atât în cantitate cât și în calitate e foarte slabă.

Artistul Lugoșan, absolvent al Conservatorului din Bucuresci în trecere cătră Paris s'a oprit și în Lugoș având de cugetat a da și vre'o reprezentațiune musicală, dar necăpătând concesiune la timp dela locurile mai înalte, s'a despărțit, lasându-ne a spera însă, că cel puțin la reîntorcerea sa din străinătate îi vom pute admira destinsu-i talentul.

Domnul Dr. Iacobu Maior medicu comunal în Lugoș, cu 1 l. c. a fost denumit medicu militar în rezervă la al 18-lea Bataillon de »Honved« staționat în loc.

Jidovimea lugoșană a serbat cu mare solemnitate jubileul lui Montefiore.

Unu Corespondent din Ardeal al »Luminatorului« amintesc: că după cunoștința D-sale la șola agricolă din Monoștur de lângă Clușu nu sar' afla nici un frecventant român.

Pentru informarea On. publicu cetitoriu, — decumva nu greșesc — mă permit a vă spune, că la amenita șola se află și trei Români, dar' toți studiază pe spesele proprie, neputându nici unulu câștiga grația guvernului fiindu-că'su Român.

Banchetul pentru centenariul lui Horia.

»Românul« scrie următoarele despre serbarea lui Horia în Bucuresci:

»Duminecă s'era s'a dat în fine banchetul pentru centenariul lui Horia, nu însă în sala societății Concordia, ci într'unu micu birtu de pe strada Academiei, la d. Cosma.

S'era scie că »Societatea Carpații«, care luase inițiativa pentru acestu banchetu, angajase mai întâiu sala dela Otelu Unionu. Poliția află însă și, ca s'era scie de zelu, interzise întreprindătorului acestui otelu d'a mai da sala. Elu se supuse. »Societatea Carpații« se adresă atunci la »Societatea Concordia«. Ac'asta îi offeri loculu cu multă bunăvoință. Junimea făcu pregătiri, anunță prin țiare că banchetulu se va da în sala Concordiei, d'era urma urmelor, tocmai erti pe la 6 ore s'era, ea refușă sala cu aceiași multă bunăvoință cu care i-o acordase. Poliția și »Societatea Concordia« făcură esces de zelu. Junimea, urmărită, persecutată astfel și voindu a serba cu orice prețu centenariul lui Horia, eroulu care a murit în lupta pentru emanciparea

fraților săi — serbare care, totu din escesu de zelu, se pare că nu erti după gustulu poliției — alergă în toate părțile și descoperi în cele din urmă birtulu Cosma. Junimea păstră însă celu mai mare misteru, pentru ca s'era nu atingă susceptibilitatea poliției. Ea își d'adu locu de întâlnire la »Societatea Carpații«, ca, de aci, să plece invitații câte doi și să se ducă a se instala fără veste la mesele din birtulu Cosma.

Poliția nu scie încă nimic pe la 8 ore și jumetele Ea împănase însă strada Academiei în totu lungulu ei și din birtulu de pe ac'asta stradă ce se află faciă în faciă cu localulu »Societății Carpații.« agenții polițienesci eșiau ca furnicele.

Conform otăririi luate, toți cei invitați porniră dela »Societatea Carpații« în grupuri mici și intrară în birtulu Cosma. Aci îi așteptă însă unu altu neajunsu, mai toate mesele erau ocupate de o mulțime de meseni, mai toți germani. Totuși aceștia, aflându motivulu pentru care tinerimea se aduna aci, părăsiră sala, ei, germanii, înțeleseră simțemintulu junimei române mai bine ca poliția română. Intr'unu sfertu de ceas mesele fură așezate una lângă alta, lasându-se locu de trecere numai între două șiruri de mese. D'abia se așezară însă invitații și... d'odată intră poliția, cu d. Stănculescu, comandantele gendarmilor pedestri, în frunte urmatu de d-nii comisari Coengipulo, Popa și alții. Acestu din urmă erti atât de... d'arj, încatu ne sciindū ce face, se adresă chiar reprezentantulu nostru cerându-i cu glas tare o masă, de care nu mai erti, și de beutu care erti.

În același timp poliția năpădi în sală și prin cealtă parte a birtului, astfel că la ușa de din dosu se formase ca un felu de șirgu indoitu de agenții polițienesci. Junimea nu se turbură însă, se puse la masă și păstră o atitudine din cele mai demne și vrednice de o asemenea serbare. Președinte fu proclamatu d. Toncoviceanu, care după ce mulțumi prin câteva vorbe, dede cuvintulu d-lui Ciureu, directorulu țiarulu »L'Independance roumaine.« D-sea țise că ac'asta serbare nu înseamnă o amenințare, ci mai multu unu sfatu ce se da Ungurilor spre a nu provocă venirea unu altu Horia.

Vorbiră apoi domni Brătescu, Iancovescu, apoi d-nii Frunzescu și Bacalbașa, îndemnându amândoi junimea să lupte spre a scăpa pe omu de sub robia omului, apoi d. Inotescu, în numele junimei dela facultatea de medicină, apoi d. Săcășanu, care aminti că în capitala țerei noastre s'a permis serbătorirea aniversării lui Koșutu, și nu se permite serbătorirea centenariului lui Horia. După ce mai ținură și alți junii discursuri, se adoptă hotărîrea ca în toți anii, în țiu de 21 Octomvre, să se facă aceeași serbare. Junimea, care erti în număr d'o sută aproape, începū apoi la ora 1 să se retragă în cea mai deplină linișce.

»Națiunea« încă raporteză, că poliția a fostu plină de »zelu« Duminecă s'era. Din causă că localulu unde avea să se dea banchetulu nu erti încă cunoscutu, vr'o 50 de persoane, care voiau să ia parte la banchetu, vedându învâlmășala ce erti, au plecatu p'acasă. Intre acesti domni se aflau și generalulu Adrianu, V. Maniu, G. Misail, I. G. Bibicescu și alții.

Dintre țiare au fostu reprezentate »Românul«, »România«, »L'Independance roumaine«, »Telegrafulu«, »Opinca«, »Spitalulu«. »Națiunea.«

»L'Independance roumaine«, făcendū darea de s'era despre banchetu, descrie totu cu aceleși colorii marele »zelu« al poliției. D'era prudenta Românilor adunați la banchetu a datu o bună învățătură poliției, dovedindu-i că nici unu omu cu minte nu e dispus să se murdărească încăierându-se cu ea.

S'au cetitū la banchetu mai multe adrese de felicitare și de aderare, sosite din districte; după ac'asta au urmatu toastele. După »L'Independance roum.«, au mai vorbitu d-nii C. C. Dobrescu, profesorul la liceulu Sf. Sava, N. Chirilovū, A. Popovicū, G. Ocășanu, Ghica ș. a. Adunarea a fostu încântată prin cetirea unei poezii de ocaziune a d-lui Rădulescu.

Când toți s'au depărtatū pe acasă, pe stradă staționau o mulțime de agenți d'ai poliției.

»Posta« aduce amănunte despre serbarea din Galați. Ea s'a făcutu și acolo în tota liniștea. Celu dintu toastu l'a ținutu d. C. Ressu, care a vorbitu despre starea Românilor ardeleni în secolulu trecut. Apoi vorbiră d-nii G. Jovianu, Dr. R. Scribanu, D. V. Cerchez, Arghirū, Chiriactu, M. N. Pacu, A. Nicolescu, Pitișu și alții, arătându toți însemnătatea serbării.

Serbarea a ținutu până la ora 1 după meștă noptii. Entuziasmul a fostu foarte mare. O telegramă pe care comitetulu serbării lui Horia a voitū s'o trimite comitetulu serbării din Bucuresci, n'a fostu primitu oficiulu postalū.

SCRILE ȚILEI.

Reuniunea cetățenilor maghiari din Brașovu a hotărîtu în adunarea generală de la 26 Octomvre, ca să imită neze comitelu supremu, printr'o deputațiune, o petițiune în care se ceră intervenținea sa, necondiționată necesară pentru întemeierea unu țiaru maghiaru în Brașovu, p' lângă guvernul, în comitatū și în orașu.

Cu ocaziunea reînnoirii convențiunei vamale, și comerciale dintre Austria și Ungaria, se va revisui și legea comerțulu ambulantu.

Guvernulu germanu a interzis importulu porcilor din Ungaria. Ministrulu de comertiu a intervenit prin ambasada austro-ungară din Berlinu, ca să se deschidă granițele.

Comunitatea jidovescă din Timișora a luatū hotărîrea, ca toate acele rugăciuni, care nu se predau în limba jidovescă, precum și toate încunoscințările și publicațiunile ce se facū în templu în timpul serviciulu divinū, de aci înainte să nu se mai predea în limba germană, ci în cea maghiară.

Nu mai trece multu și hahamii vorū face întregu serviciulu divinū în limba maghiară, erti în schimbū ungurii se vorū jidovi. Fie-le de bine.

Preotulu reformatu Dr. Lud. Tolnay din Tergu Mureșulu, care insultase și bătuse pe stradă pe profesorulu Edmund Nemes, a fostu condamnatu la amendă de 50 fl., erti în casu de neplătire la 5 țile arestū. Amândou părțile au făcutu recursu.

Timișora e iluminată de 730 de lampe electrice. Cheltueile anuale suntū de 29,000 fl.

În cabinetulu de anticități din museulu baronulu Brukenthal se află unu pocalu, ce l'a avut Horia. erti făcutu din mestecanu, avendū coja încă pe lemnū. Pocalu are o înălțime de 17 cm. și unu diametru de 3 cm. ca și adâncimea. Pe partea din afară a fundulu s'apăia următoarea inscripțiune: »Poculum manu alii insig. illius Rebellis Horra. a. 1784.«

Relieviele »tălharilor« nu se păstrează prin museu, ac'asta ar trebui s'o scie Ungurii.

»Monitorulu oficialu« din Bucuresci publică următoarea scrisore ce a adresat' o Regele către președinte consiliulu de ministri:

Scumpulū meu președinte alū consiliulu.
Cu ocaziunea serbării a cinci țecel aniversării d-

FOILETONU.

Revoluțiunea din 1784.

(Revoluțiunea lui Horia în Transilvania și Ungaria 1784 — 1785 scrisă pe baza documentelor oficiale de N. Densușianu. Bucuresci 1884. Tipografia »Românul«, Carolu Göl).
(Urmare.)

Revoluțiunea română din 1784 se începū în Munții romantici ai Abrudului. Românii din munți, parte metalurgici, parte castrensi, se bucurau în vechime de anumite drepturi și libertăți. Ei plăteau principilor numai o mică taxă în bani, în faptu erau omeni liberi, erti munții și pășunii erau în exclusivă loră posesiune. Dela 1715 Românii din munții Abrudului începură să fie considerați ca iobagi ai statulu, taxa în bani fu privită ca o taxă pentru răscumpărarea sarcinilor iobăgesci și întregu teritoriulu munților fu declaratū ca domeniu al statulu: domeniulu de sus, de mijlocu, de jos și domeniulu Ofenbăii, ce erau administrate din Zlatna, de unde întregu teritoriulu se numi domeniulu Zlatnei. Până la anulū 1775 întrăga tacsă de răscumpărare a Românilor din munți nu erti mai mare de 5859 fl. 30%, cr. În 1775 însă taxa de răscumpărare se urcă la suma de 14,769 fl. 12 cr. Afară de ac'asta li se mai impuseră bițiilor muntelui o mulțime de alte contribuțiuni și țile de lucru. Astfelu pela 1775 iobagii statulu erau mai multu apăsăți chiar decâtu iobagii nobilimei. Ei aveau obligațiuni duple în bani și în natură și erau nemulțumiți în culme. În 1778 patru comune din munții Abrudului: Riulu

mare (Albaculu, Secătura, Scărișora) Vidra, Câmpeni și Bistra trimiseră o deputațiune la guvernulu transilvanu în Sibiu, ca să se plângă în contra abuzurilor funcționarilor domeniulu. Urmarea a fostu că administratorulu domeniulu Devei a intentatū acțiune penală asupra deputațiilor și bițiilor omeni fură pedepsiți cu câte 12 și alții cu 25 bețe și toți la suportarea cheltuelor de judecată, pentru că fără voie au plecatu cu mulțime și cu sgomolu ca să se plângă la Sibiu. Vedendū că guvernulu merge mână în mână cu domni dela Zlatna munteni se hotărîră a trâmte deputațiunii la curtea imperătescă. În fruntea acestor deputațiuni figură Ursu Nicola sau Horia pentru comuna Riulu-mare (Promemoria lui Horia dela 1780) și Ionu Cloșca pentru comunele Cărpeneșu, Abrudu și Buciumu. Muntenii se plângeau că li s'au urcatū taxa dominială în modu escesiv, li s'a interzis dreptulu de pășunitu, de a tăia lemne și li s'au impusū o mulțime de lucrări ilegale, (ce le enumără autorulu) în fine că mai mult deputații au fostu pedepsiți pentru plânsurile lor, unii la amende de câte 100—200 fl. — Monarchulu trimise petițiunile țaranilor cu ordinu la guvernulu transilvanu, ca să facă cercetări la fața loculu și să propună cancelariei aulice măsuri pentru încetarea abuzurilor. Ordinele imperătesci nu se executau, deputații erau urmăriti prinși, maltratați și aruncați în închisore.

Cu deamănuntulu descrie autorulu tumultulu din Câmpeni dela 1782. Până la anulū 1778 Românii din munții Abrudului s'au folositū de vechiulu dreptu de cărcimăritu, pentru care plăteau o taxă de răscumpărare

cu totul neînsemnată. În 1778 peste ac'asta taxă tesaurariatulu înființă încă o taxă apăsătoare de licență numită dolgoșiă (1½ cr. pentru vadra de vin și 1 cr. pentru cupa de vinarsu). La 1781 tesaurariatulu din Ardealu arendă dreptulu de cărcimăritu. Doi armeni luară pe 6 ani cu prețulu de 12,000 fl. anualu. Arendașii făceau toate abuzurile posibile spre a scote unu profitu câtu mai mare din arenda și opriau pe locitorii de a exercită cărcimăritulu în particularu și, decă aflau la ei ceva vinu sau vinarsu, servitorii arendașilor le luau beuturile și-i maltratau. Sosi și țiu de 24 Maiu 1782, în care se făcea țergu de țergu în Câmpeni. Arendașii armeni de cu vreme așezară beuturile lorū în țergu și luară măsuru ca să oprască locitorii de a cărcimări la țergu. Servitorii arendașilor erau violenți față cu țaranii, unulu culcă cu calulu în picioru p'unu țeranu din Zarandū. Țeranulu infuriat se scoldă de sub picioru calulu, pune mâna pe seure cu sparge fundulu unui butoi cu vinu de alți arendașilor. Cu elu se asociă țeranulu Zahuțu asemenea insultatū d'unu argatu armenescū, ei dau chiete prin țergu și împreună cu mai mult alții sarū la butoiele arendașilor le spargū fundurile și le varsă tota beutura. Mulțimea infuriată voia să spargă și butiile din pivnițele dela Câmpeni ale arendașilor, d'era primarul din Riulu-mare Todea îi oprī d'a executa ac'estu planu. Urmarea fu că guvernulu ordonă ca autorii tumultulu să fie prinși și ei cu complicitii lorū să fie pedepsiți așa, ca să fie de terore și pentru alții. Fatalu ordinu! 23 de primari și jurați fură condamnați la câte 25—100 bastone și 3 luni până la 2 ani închisore, erti autorii principali ai tumultulu

ja căsătoria iubiților Mei părinți, amă primită din toate unghiurile Țerei cele mai căldurose felicitări. Aceleași sentimente vii cari pururea Ne-au inconjurat, manifestându-se în toate momentele solemne ale vieții Mele, de când destinul ei s'a contopit cu menirea frumoasei noastre României, au sosit și de astă-dată credincioase se-mi dovedesc încă odată dragostea scumpului Meu popor pentru Mine și întreaga Mea familie. Îți poți dar închipui cât de mult au trebuit ele să bucure inima părinților Mei și a Mea. La această nouă dovadă de iubire ce cu recunoștință amă primită, te rog să areți din parte-Ne tuturor înaltele noastre multămiri, și să-i asigurați că Noi primim dragostea națiunii Române ca cea mai strălucitoare podobă a domniei Noștre; ér devotamentul ei pentru Coronă și Dinastie, ca cel mai prețios dintre bunuri.

Carol.

—0—

Din Basarabia se anunță, că stagnațiunea în afacerea cu grăul este complectă. Sunt proprietarii cari posedă peste 300,000 puduri de grâne fără a le pute vinde. Cereri nu sunt mai de loc și grăul se vinde cu 80 kopeici pudul.

—0—

Din Berlin se scrie că conferința Congului se va intruni la 15 Noemvre.

—0—

Cu ocaziunea unei întruniri politice în Noua-Iberia din statul Luisiana (America nordică) s'a întâmplat o sângeră încăerare. Șese persoane au fost omorite și alte multe rănite.

—0—

O crâncenă bătăie a fost în Hyderabad (India ostică) între populațiunea arabă și între poliția cu ocaziunea sârbătorii Mohurram. Numeroase persoane au rămas morțe pe loc, altele rănite. Dintre poliștii 11 au fost omorâți. Intervenind armata, liniștea s'a restabilită.

—0—

Trupa teatrală germană va juci astăseră piesa „Mit Vergnügen“ (Cu plăcere), comediă în 4 acte.

—0—

Frații Béla și Stefan Șabó din Budapesta voră da Duminecă, la 9 Noemvrie, în sala de la Hotelul Nro. I. numai un concert „special” în ceteră și vioră eolică, un instrument nou, cu cinci corde de metal. Programul cuprinde următorii optă numeri:

1. „Romanțe,” H. Leonard.
2. „Eine Nacht in Calcutta,” Zither-Concert în F. dur Op. 24. Béla Șabó.
3. a) „Ballade,” H. Vieuxtemps. b) „Polonaise brillante,” H. Wieniawski.
4. „Mi Queen,” grand valse, C. Coote.
5. „Paraphrase,” la reveriile de C. Umlauf's: „Schmerzvergessen,” Béla Șabó.
6. „Első magyar ábránd,” cântece populare, Béla Șabó.
7. „Allerliebste,” Polka gracieuse Op. 31 Béla Șabó.
8. „Soveniră de Transilvania,” (motive românesce), Aeolviolon Concert, avec finale favori Op. 30 Béla Șabó.

Prețurile: Intrarea 30 cr. Galerie 20 cr.
Concertulă promite a fi cu deosebire interesant; mai cu semnă și pentru ariile românesce împletite în piesa „Soveniră de Transilvania.”

—0—

talui, cinci înși și din motivulă că au agitată ca să se trâmă deputațiunii la Viena, fură condamnați la morțe spre terorea altora. Dumitru Todea fu condamnat și la tortură și ca se fie despicat în patru părți și bucașile corpului să i se pună în țepă. Toți locuitorii din comunele ce-au avută țergă fără deosebire fură condamnați la o despăgubire de 8708 fl. 49³/₄ cr. deși prețul beuturii vârsate nu era mai multă de 343 fl. 41 cr. Terorismulă era la înălțimea sa.

Intre cei urmăriți se află și Ursu Nicola seu Horia cu două rude ale sale, dér nu putură pune mâna pe elă. Muntenii trâmiseră o nouă deputațiune la Viena. Impăratulă decise în urma petițiunilor loră din 1783 ca să se ia măsură serioase ca pânăce va urmă deciziunea imperială nici locuitorii din munții Abrudului și nici deputații loră să nu fie molestați pentru plânsurile ce le-au înaintată la Viena și nici să se esecutive vr'o sentință de morțe asupra loră. Acăsta resoluțiune avă numai acelu rezultat, că scăpă de morțe pe autorii tumultului din Câmpeni.

Urmăză descrierea călătoriiloră împăratului Iosifă în Transilvania. Iosifă ală II a fostă primulă regentă din casa habsburgică care a vizitată acăstă țără. Mai întâiu la 1773 apoi la 1783. În Maiu 1773 Maria Teresia dădu ordină guvernului transilvană ca înaintea sosirei împăratului să se curățe drumurile de cadavrele ômenilor esecutați cu ștrângulă, curôta și cu țepă, cari stau espuse pe lângă drumurile publice spre orôrea și aversiunea călătoriloră. (Guv. trans. 11 Maiu 1773, Nr. 3872), în 7 Maiu 1773 împăratulă Iosifă plecă din Viena și în

Industria domestică.

(Coresp. part. a „Gaz. Trans.”)

Sante jude 30 Octomvre 1884.

Subscrisulă totdeuna amă avută în vedere binele și interesulă națiunii mele. Mai multă ană m'amă ocupat și mă ocupă și acum cu propunerea și introducerea industriei domestice în Sante jude și Puină, unde funcțiuneză ca învățătoră, câtă și în institutulă pedagogic Gherlană.

Adăncă pătunsă fiindă de neajunsurile scumpei mele națiuni, mai alesă că poporulă nostru nu are industriă domestică, ce l'ar pută face mai bogat. Voindă a estinde industria domestică, cu deosebire în scôelele populare, de unde cu timpulă și între bietulă poporă va pătrunde, m'am decisă ca pentru bietulă poporă, fără deosebire de naționalitate, a deschide ună cursă de industriă de două luni, adecă: începândă dela 1 Decemvre a. c. până la 28 Faură 1885, în care cursă se voră propune mai multă ramă de industriă de casă, și adecă: deosebite împletură din materială de speteză și papură deosebite coșarci de totă specialitatea, împletirea și legarea coșarceloră de răchite, curpeni, alună, viță de via precum și împletirea pălărieloră de paie și altele etc.

Propunerea va fi grătuită. Cei cari voră avă voiă a învăța industria, numai pentru cartiră și costă (viptă) voră avă a solvi anticipative numai 12 fl. v. a. pe o lună, pe lângă garanțiă că în termină de o lună, multă două luni, cine va avă voiă și pasiune va pută învăța industria domestică cu celă mai bună succesă.

Doritorii de a înveța industria domestică să fie tre-cuți dela etatea de 13 ană în susă și până la 20 Noemvre a. c. să se insinueze la mine în Sante-jude p. u. Țaga (Czege), ca se mă potă informă despre materialele ce se ceră la propunerea industriei domestice.

Rogă pre toate onoratele redacțiunii ale diareloră periodice române, să binevoiescă a dă locă acestui avisă ca publicațiune în colônele diareloră sale, în interesulă și binele poporului.

Petru Grama,

învățătoră populară și profesoră de industriă domestică.

SCIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. ală „Gaz. Trans.”)

Pesta, 5 Noemvre. — Comisiunea justi-fiară a camerei deputațiilor va desbata Joi proiectulă de lege privitoră la îmulțirea judecătorie-loră districtuale. În ședința de eră a comisiunei bugetare a delegațiunei austriace, ministrulă de esterne, răspundă la întrebarea referentului baronă Hubner despre situațiunea politică esternă, a făcută o espunere forțe însemnată, accentuă anume relațiunile amicale cu Germania, cu Rusia și cu toate celelalte state vecine, care garanțază menținerea păcii încontra oră căroră complicațiunii europene.

Puchó, 5 Noemvre. — Secretarulă de stată Benicsky a fostă alesă unanimă deputată ală cercului electorală Ilavo.

Cairo, 5 Noemvre. — Wolseley a primită o telegramă dela 2 Octomvre, care i comunică, că Mahdiulă a provocată pe Gordonă să se pre-dea. Gordonă a răspunsă că va ține Chartumulă încă 12 ană.

Berlină, 5 Noemvre. — Impăratulă a

21 Maiu intră în Transilvania prin țera Hațegului. Mulțime de poporă îl întâmpină pretutindenă. Impăratulă stringea cu mâinile sale petițiunile dela țerană, intră în casele loră, vorbiă cu țeranulă română în limba română, elă primă cu totulă 19,000 de petițiunii dela iobagi. În memoria călătoriei se bătură două medalii cu inscripțiunea „Felicitas Daciae” (fericirea Daciei) și „Dacia felix,” ce era în contrastă cu miseria iobagiloră. După morțea mamei sale a împăratesei Maria Teresia, împăratulă Iosifă întreprinse în 1783 a doua călătorie în Transilvania. Și în anulă acesta primă o mulțime de petițiunii. Iosifă II avea de gândă de a desființă încă în acăstă ană servitutea personală, ca în țerile sale apusane, dér cancelaria alică se opuse. Indată după ce se întorče la Viena împăratulă ia măsură pentru ușurarea sôrtei iobagiloră și ordonă guvernului transilvană să apere pe iobagi în contra tuturoră apăsăriloră și vexațiuniloră domniloră pământesci. Amăndouă călătoriile împăratului în Transilvania lăsară o adăncă impresiune în inima țeranului română. Ei se convinsă că împăratulă doresce din inimă ușurarea sôrții loră și decă totă nu se face nimic pentru ei, cauza nu e împăratulă ci numai nobilimea ungerescă și autoritățile din Transilvania. (va urma).

*

alunecată în oiașă și și-a causată o ușoră vătă-mare la umără. Din acăstă causă renunță la es-cursiunea de vânată la Wernigerode.

DIVERSE.

Ună rară casă de somnambulismă. — „St. Petersb. ztg” comunică următoarele: D-na A se ntorče în reședința într'ună vagonă cl. I cu copii săi dela moșia, unde petrecuse vâra. Deodată fu deșteptată peste nôpte de guvernanta ei, care i împărțăși, că fetița cea de 11 ană a dispărută fără urmă. D-na A. se nfioră. Atătă călătôrii câtă și porsonalulă trenului se alarmară de vaețele tinerei femei. Conducătorulă trenului ordonă mașinistului să facă să mērgă trenulă înderătă și astfel se ntorseră cu toții vr'o 6 verste, cam pēnă aprôpe de loculă unde s'a observată mai întăiu disparițiunea fetei. Călătôrii se uitară în timpulă mergerei de amăndouă părțile ale liniei dar nu vădură nimic, La cea mai apropiată stațiune — scena s'a întâmplată pe linia Lileau-Romny Maxysia Gorca, șefulă stațiunei trimise imediată ună trenă separată, la loculă unde se observase absența fetei, împe-rună cu 30 de lucrătôri provăduți, cu face, Când trenulă se opră în acelu loc, lucrătôrii se scoboră și visitară trenulă, sub conducerea d-nei A., de amăndouă părțile liniei. Căutară în zadară 15 verste în susă și n josă. Desperarea sêrmaneii mame ieramare. A doua zi dimineța d-na A înlă în salonulă de așteptare ală stațiunei și spre marea ei mirare și bucură și vădu fetița ședendă la o masă și bēndă cēiu. Fata, într'ună atacă de somnambulismă, sârse josă de pe trēpta vagonului; visase că sârea josă cu amice de ale ei (la moșia se ntemplase adeseoră acăsta) de pe o copiță de fēnă săritura din trenă nu-i causase nică ună rēu, deôrece era învălită într'ună șală și căduse pe pământă môle; afară de acăsta și luase și o perină, așa că ea, fără să simță umedăla pământului, dormise mai departe. Când s'a deșteptată, a cređută ea, că trenulă a deraliată și în timpulă deraliării a căđută afară; s'a luată apoi după o lumina ce a zărită în apropiere și ajunse în coliba unui țerană. De acolo fu adusă cu carulă la stațiunea numită, unde mamă-sa o găsi.

Antipatia de pērulă roșu. — Isvorulă antipatiei încențra celoră cu pērulă roșu îlă găsimă într'ună mită egiptenă. Seb și Nulpe, deii cerului, indentică cu Cronos și Rea Greciloră, avău, pe lângă cei doi fii Osiris și Isis, încă ună fiu anume Tifon. Acesta pismuia pe fratele și pe sora sa, cari, căsătôrii împeună, domneă peste Egiptă. Tifon, ajutată de 72 de rēi tovarășă d'ai săi, ucise pe fratele său. Mortulă a fostă apoi regăsită de Isis în cosciugă de lemnă sub tamarisculă ce creșcea. Prin acăstă mită se înțelegă trecerea anului. Tifonă, vântulă celă ferbinte care usucă, omoră cu cei 72 de tovarășă — atâtea zile rele și nefructifere socotea Egiptenulă după solștițiulă de vară — pe Osiris, puterea producătore a naturei. Isis, pământulă, jalnică și caută bărbatulă și găseșce în fine în Horus, fiulă ei, noua primăvară, pe rēsbunătorulă care ucide pe Tifonă. În Horus trăsese mai departe Osiris pe pământă. Tifonă însă, simbolulă nefructiferității, ferbinței, secetei, a totă ce e rēu pe lume, ală întuneci-meii, care înghite și nimicesce sôrele, se cufundă în marea sirdonică, spre ostă de Pelusiu. În calulă de Nilă, în puterniculă șarpe Apep, Egiptenulă îlă venera pe Tifon, și și-lă închipuia roșu ca para focului. Măgarii roșii îi erau lui dedicați; ômenii cu pērulă roșu erau considerați ca amici și tovarășă ai lui Tifon, și de aceea Egiptenii îi omorau. Chiar după ce s'a perđută datina d'a se aduce jertă lui Tifon, ômenii cu pērulă roșu au fostă multă vreme persecutați.

MULȚĂMITĂ PUBLICĂ.

(Urmare și fine).

Totă prin susnumitulă on. domnă preotă s'a mai colectată la Mănăstirea Bicsadului în 20 Septemvre a. c. cu ocaziunea sârbării P. V. Maria, dela pré stimați domni: Mateiu Nichita provincială 2 fl. Inocentiu Leukanics hegumenă 2 fl. Ignățiu Turdeană vicară 1 fl. Gregoriu Hanzulovics preotă 1 fl. Michailă Suba preotă 1 fl. Petru Fedorcsik preotă 1 fl. Tită Kosely preotă 1 fl. Michailă Ladomirsky preotă 1 fl. Eusebiu Kárpiák preotă 1 fl. Teofilă Orosz preotă 2 fl. N. N. 50 cr. Paulă Medvezky preotă 1 fl. Stefană Bacsinsky preotă 1 fl. Vasile Popă preotă 1 fl. N. N. 50 cr. Antoniu Medvezki preotă 1 fl. Órecine 1 fl., Ioană Grigucza preotă 1 fl., Paulă Mesko preotă 1 fl., Ioană Ruszkai preotă 1 fl., Nemo 1 fl., Iosifă Zavasti preotă 1 fl., Gavrilă Simonă preotă 1 fl., Ioană Dragomiră preotă 25 cr., Órecine 30 cr., Órecine 1 fl., Ieremiă Danciu preotă 70 cr., Vasiliu Cotoțiu preotă 50 cr., Ioană Balintă preotă 50 cr., Vasiliu Buzura preotă 50 cr., Constantină Sima preotă 1 fl., Ioană Indre preotă 1 fl., Ioană Sima preotă 60 cr., Iosifă Nemesiu preotă 1 fl., Gavrilă Ilueizky preotă 1 fl., Colomană Dolinay preotă 1 fl., Iuliu Vasztocsek 1 fl., Adalbertă Kalij 1 fl.

Cari suprasolviri și colectări cu venitulă curată a balului facă 106 fl. 95 cr. Acăsta sumă s'a predată Reverendismului Domnă Alexandru Erdőșiu, Protopopulă de Țera-oasului, pentru a o îmăna locului competentă.

Comitelulă arangiatoră aduce cea mai adăncă mulțămită atătă d. d-loră suprasolvenți și contribuenți, câtă și on. publică, care a binevoită a ne onoră cu prezența sa la balulă din 27 Augustă, făcută pentru ună scopă atătă de nobilă

Bicsadă (com. Satmară) la 24 Oct. 1884.

Comitetulă aranjatoră

Editoră: Iacobă Mureșianu.

Redactoră responsabilă: Dr. Aurel Mureșianu.

Cursul la bursa de Viena
din 4 Noembrie st. n. 1884.

Rentă de aur ungară 6%	122.60	Bonuri croato-slavone . . .	100.—
Rentă de aur 4%	93.65	Despăgubire p. dijma de vin ungar	98.—
Rentă de hârtie 5%	89.50	Imprumutul cu premiu ungar	116.10
Imprumutul căilor ferate ungare	143.—	Losurile pentru regularizarea Tisei și Segedinului	115.80
Amortisarea datoriei căilor ferate de osți ung. (1-ma emisiune)	97.80	Renta de hârtie austriacă	81.30
Amortisarea datoriei căilor ferate de osți ung. (2-a emisiune)	119.50	Renta de arg. austr.	82.45
Amortisarea datoriei căilor ferate de osți ung. (3-a emisiune)	105.25	Renta de aur austr.	103.50
Bonuri rurale ungare	100.90	Losurile din 1860	134.50
Bonuri cu cl. de sortare 100.50		Acțiunile băncei austro-ungare	877.—
Bonuri rurale Banat-Ti-mișu	100.—	Act. băncei de credit ungar	293.50
Bonuri cu cl. de sortare 99.60		Act. băncei de credit austr.	292.60
Bonuri rurale transilvane 100.30		Argintul — Galbin împărătesc	5.68
		Napoleon-d'or	9.67 1/2
		Mărci 100 imp. germ.	59.80
		Londra 10 Livres sterlinge	122.90

Bursa de București.

Cota oficială dela 25 Octomvre st. v. 1884.

	Cump.	vënd.
Renta română (5%)	—	—
Renta rom. amort. (5%)	—	—
„ convert. (6%)	—	—
Împr. oraș. Buc. (20 fr.)	—	—
Credit fonc. rural (7%)	—	—
„ „ (5%)	—	—
„ „ urban (7%)	—	—
„ „ (6%)	—	—
„ „ (5%)	—	—
Banca națională a României	—	—
Ac. de asig. Dacia-Rom.	—	364
„ „ Națională	—	—
Aur	7.60%	—
Bancnote austriace contra aur	2.07	2.08

Cursulu pieței Brașov
din 5 Noembrie st. n. 1884.

Bancnote românești	Cump. 8.95	Vënd. 9.—
Argint românesc	8.80	8.90
Napoleon-d'or	9.64	9.68
Lire turcesci	10.92	10.98
Imperiali	9.90	9.92
Galbeni	5.67	5.70
Scrisurile fonc. » Albina «	100.—	101.50
Ruble Rusesci	122.5	123.—
Discontul	7—10 %	pe an.

Numere singuratiche din „Gazeta Transilvaniei“ se pot cumpăra în tutugiaria lui Gross (în casa prefecturii.)



Acei domni abonați ai noștri, cari au plătit prețul abonamentului pe jumătate de an și s'au răsturnat pe un an, înainte de 1-a Aprile a. c., sunt rugați a ne trimite diferența prețului urcată dela 1 Aprile c., care pentru Austro-Ungaria face 2 fl., și pentru România 8 lei.

ADMINISTRAȚIA „GAZ. TRANS.“

S E C R E T E

le vindecă pe basa celei mai nouă constatări ale științei, chiar și casurile cele mai desperate fără ca cineva să fie împiedecată dela lucrul său. Asemenea vindecă urmările rele ale **peccatorilor tinereței** (onania) **slăbiciune de nervi și impotența**. Mare discrețiune. Ne rugăm pentru descrierea completă a bôlei.

Dr. Bella,

membru a mai multor societăți științifice etc.
6. Place de la Nation, 6. — PARIS.

Nr. 88/1884 com. adm.

2—3

Concursu.

La școala grecească din Brașov este de ocupată postul de profesor pentru limba magiară devenită vacant în urma abdicării profesorului de până acuma.

Salarul anual este 200 fl., ore: 3 pe săptămână.

Petițiunile sunt de a se adresa la comisiunea subsemnată până la 15 Noembrie a. c. st. n.

Comisiunea administrativă a bisericii gr. or. dela Sf. Treime din cetatea Brașovului.

Brașov în 31 Octomvre 1884.

L. Bettlen,

comite supr. comisari min.

Mersul trenurilor

pe linia **Predeal-Budapesta** și pe linia **Teiuș-Arad-Budapesta** a călei ferate orientale de stat reg. ung.

Predeal-Budapesta				Budapesta-Predeal				Teiuș-Arad-Budapesta				Budapesta-Arad-Teiuș.			
	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren omnibus		
București	7.15	—	—	Viena	8.25	8.35	3.30	8.00	Teiuș	2.39	9.50	8.20	Viena	8.25	8.35
Predeal	1.09	—	3.50	Budapesta	8.00	6.55	9.45	2.47	Alba-Iulia	3.40	10.42	9.10	Budapesta	8.00	6.55
Timișu	1.33	—	10.15	Szolnok	11.24	10.55	12.18	6.36	Vințulu de jos	4.04	11.09	—	Szolnok	11.14	12.28
Brașov	2.06	—	10.50	P. Ladány	2.01	2.04	1.59	10.09	Șibot	4.35	11.43	—	Arad	3.35	5.30
Feldiára	2.16	6.30	5.45	Oradea mare	4.11	5.13	3.20	—	Orăștia	5.02	12.13	—	Arad	4.00	6.20
Apatia	2.44	7.09	6.28	Várad-Velence	4.21	9.37	3.25	—	Simeria (Piski)	5.44	1.22	—	Glogovaț	4.16	6.39
Agostonfalva	3.03	7.41	7.07	Fugyi-Vásárhely	4.29	9.45	—	—	Deva	6.05	1.48	—	Gyorok	4.47	7.19
Homorod	3.18	8.09	7.42	Mező-Telegd	4.40	9.59	—	—	Branicica	6.34	2.21	—	Paulișu	5.02	7.39
Hașfaleu	3.51	8.53	8.51	Rév	5.02	10.28	3.56	—	Ilia	7.01	2.54	—	Radna-Lipova	5.25	8.11
Sighișora	4.51	10.18	10.52	Bratca	5.46	11.41	4.31	—	Gurasada	7.15	3.09	—	Conop	5.57	8.49
Elisabetopole	5.11	10.55	11.56	Bucia	6.09	12.15	—	—	Zam	7.49	3.48	—	Bérviza	6.18	9.18
Mediaș	5.39	11.36	12.43	Ciucia	6.28	12.48	—	—	Soborșin	8.32	4.37	—	Zam	7.11	10.27
Coșca mică	6.00	12.11	1.23	Huedin	6.52	1.48	5.28	—	Bérviza	9.19	5.30	—	Gurasada	7.48	11.18
Micăsasa	6.29	12.35	2.07	Stana	7.32	3.21	6.01	—	Conop	9.40	5.58	—	Ilia	8.22	11.57
Blașu	—	12.54	2.27	Aghiriș	7.51	3.54	—	—	Radna-Lipova	10.16	6.38	8.24	Ilia	8.40	12.27
Crăciunel	7.02	1.29	3.06	Ghirb	8.12	4.34	—	—	Paulișu	10.32	6.56	8.41	Branicica	9.02	12.57
Teiuș	—	1.45	3.22	Nedeșdu	8.24	4.52	—	—	Gyorok	10.48	7.15	9.01	Deva	9.32	1.45
Aiud	7.38	2.26	4.15	Clușin	8.38	5.11	—	—	Glogovaț	11.17	7.48	9.30	Simeria (Piski)	10.12	2.58
Vințulu de sus	7.55	2.48	4.44	Apahida	8.57	5.40	7.08	—	Arad	12.32	8.05	9.45	Orăștia	10.47	3.46
Uióra	—	3.12	5.10	Ghiris	9.23	6.00	7.18	—	Szolnok	12.00	8.45	6.10	Șibot	11.14	4.20
Cucerdea	—	3.19	5.19	Cucerdea	9.50	6.29	—	—	Budapesta	4.00	2.10	7.27	Vințulu de jos	11.46	5.06
Ghiris	8.24	3.36	5.47	Uióra	11.15	8.14	8.29	—	Viena	7.44	6.40	—	Alba-Iulia	12.21	6.15
Apahida	8.48	4.10	6.38	Vințulu de sus	12.04	9.49	8.53	—	Teiuș	6.20	—	—	Budapesta	12.53	7.00
Clușin	—	5.39	8.51	Aiud	12.12	9.58	—	—							
Nedeșdu	10.08	5.59	9.18	Teiuș	12.19	10.07	—	—							
Ghirb	10.18	6.28	8.00	Crăciunel	12.45	10.42	9.17	—							
Aghiriș	—	6.54	8.34	Blașu	1.15	11.32	9.40	—							
Stana	—	7.10	8.59	Micăsasa	1.44	12.03	—	—							
Huedin	—	7.25	9.35	Coșca mică	2.00	12.24	10.12	—							
Ciucia	—	7.49	10.16	Mediaș	2.34	12.43	—	—							
Bratca	—	8.11	11.04	Elisabetopole	2.52	1.22	10.45	—							
Rév	—	8.52	12.17	Sighișora	3.27	2.24	11.07	—							
Mező-Telegd	—	9.11	12.47	Hașfaleu	4.01	3.06	11.29	—							
Fugyi-Vásárhely	—	9.29	1.21	Homorod	4.50	4.17	12.15	—							
Várad-Velinte	—	9.52	2.05	Agostonfalva	5.08	4.51	12.30	—							
Oradia-mare	—	10.27	3.08	Apatia	6.47	7.07	1.32	—							
P. Ladány	—	10.46	3.39	Feldiára	7.36	8.10	2.04	—							
Szolnok	—	10.56	3.55	Brașov	8.09	8.46	2.24	—							
Buda-pesta	—	1.49	4.06	Timișu	8.41	9.20	2.44	—							
Viena	—	1.54	7.30	Predeal	9.20	10.15	3.15	—							
	7.30	7.44	6.40	București	—	6.00	3.25	—							
	2.00	6.20	2.00		—	6.57	4.03	—							
					—	7.32	4.28	—							
					—	10.25	—	—							

Nota: Orele de noapte sunt cele dintre liniile grose

Tipografia ALEXI, Brașov.